

- ④ Montageanleitung
 ⑧B Assembly Instructions
 ② Instructions de montage
 ③ Instrucciones de montaje
 ① Istruzioni per il montaggio
 ⑧L Montage-instructie

- ② Instruções de montagem
 ⑧K Montagevejledning
 ③ Monteringsanvisning
 ② Instrukcja montażu
 ⑧R Οδηγία μοντάζ
 ③ Návod k montáži

- ③ Navodilo za montažo
 ⑧K Návod na montáž
 ③ Szerelési útmutató
 ⑧R Инструкцид по монтаж
 ③ Montaj kılavuzu



④ Turbo-Loc® Orea

1. Bitte, die Wandmontageplatten mittels beiliegendem Innensechskant-Schlüssel vom Produkt trennen.

2. Untergrund reinigen – trocken reiben.

3. Schutzfolie von Spezial-Klebeplad(s) abziehen.

4. Die Klebeplatte(n) an der gewünschten Stelle mind. 10 Sekunden sehr fest andrücken. Bei Artikeln mit zwei Klebeplatten kann der Artikel als Abstandshalter verwendet werden, somit können die Klebeplatten an entsprechender Position angebracht werden.

5. Achtung! 24 Std. warten bevor Sie das Produkt belasten!

• Die Oberfläche muss glatt, sauber und fettfrei sein.

• Achtung! Turbo-Loc System während des Einsatzes auf festen Sitz überprüfen.

• Das Turbo-Loc System nicht an Stellen anbringen, wo Personen zu Schaden kommen könnten.

Pflege- & Reinigungshinweis:

Zum Reinigen keine Lösungsmittel-/silikon-/säurehaltigen Putzmittel, sandigen Scheuermittel und kratzenden Schwämme verwenden. Nur mit Wasser und Seife reinigen.

Geeignet für alle glatten Oberflächen.

Montageanleitung für eventuelle Reklamationszwecke aufbewahren!

⑧ Turbo-Loc® Orea

1. Please separate the wall mounting plates from the product using the enclosed Allen key.

2. Clean the surface – rub dry.

3. Pull the protective film off the special adhesive pad(s).

4. Press the adhesive plate(s) in the desired place very firmly for at least 10 seconds. If the product has two adhesive plates, the article can be used as a spacer, so the adhesive plates can be attached in the appropriate position.

5. Caution! Please wait 24 hours before putting weight on the product!

• The surface must be smooth, clean and grease-free.

• Caution! Check the Turbo-Loc system during use for firm attachment.

• Do not attach the Turbo-Loc system in places where people may be harmed.

Care and cleaning information:

Do not use cleaning agents containing solvents/silicone/acids, sandy abrasive agents or scrubbing sponges for cleaning. Clean with soap and water only. Suitable for all smooth surfaces.

Keep the assembly instructions for potential complaint purposes!

④ Turbo-Loc® Orea

1. Veuillez séparer les plaques de montage mural du produit à l'aide de clé hexagonale fournie.

2. Nettoyer le fond support - frotter ce dernier pour le sécher.

3. Décoller le film de protection de la/des plaquette(s) adhésive(s) spéciale(s).

4. Presser très fortement la/les plaquette(s) adhésives à l'endroit souhaité pendant au moins 10 secondes. Pour les articles comprenant deux plaquettes adhésives, l'article peut être utilisé en tant qu'espaceur, les plaquettes adhésives peuvent ainsi être fixées à la position correspondante.

5. Attention ! Attendre 24 heures avant d'accrocher des charges sur le produit !

• La surface doit être lisse, propre et exempte de graisse.

• Attention ! Vérifier la rigidité de la fixation du système Turbo-Loc pendant son utilisation.

• Ne pas monter le système Turbo-Loc à des endroits auxquels il est susceptible de nuire à des personnes.

Information d'entretien & de nettoyage :

Pour le nettoyage, ne pas utiliser d'agents de

nettoyage contenant des solvants, la silicone ou des acides, ni des agents abrasifs sableux, ni des éponges abrasives. Nettoyez exclusivement à l'eau et au savon. Conservez la notice de montage aux fins d'éventuelles réclamations !

④ Turbo-Loc® Orea

1. Por favor, separe los apliques de montaje mural del producto utilizando la llave hexagonal adjunta.

2. Limpiar la superficie de fondo y secarla frotando.

3. Quitar la lámina de protección de la(s) almohadilla(s) adhesiva(s) especiales.

4. Presionar muy firmemente la(s) placa(s) adhesiva(s) en la posición deseada durante al menos 10 segundos. En el caso de artículos con dos placas adhesivas, el artículo puede utilizarse como separador para que las placas adhesivas puedan fijarse en la posición adecuada.

5. ¡Atención! ¡Espere 24 horas antes de cargar el producto o colgar los accesorios!

• La superficie debe ser lisa, estar limpia y libre de grasa y residuos.

• ¡Atención! Mientras se esté utilizando, comprobar la firmeza del sistema Turbo-Loc.

• No instalar el sistema Turbo-Loc en lugares donde alguna persona pueda ser dañada.

Indicaciones para el cuidado y la limpieza:

Para la limpieza no deberán emplearse productos que contengan disolventes, ácidos o silicona, tampoco productos abrasivos arenosos ni esponjas que rayen. Limpiar tan sólo con agua y jabón.

Apto para todas las superficies lisas.

¡Conservar las instrucciones de montaje para posibles reclamaciones!

① Turbo-Loc® Orea

1. Per separare le piastre di montaggio dal prodotto si raccomanda di utilizzare la chiave a brugola fornita in dotazione.

2. Detergere la superficie di applicazione – asciugarla con un panno.

3. Togliere la pellicola di protezione dallo speciale dischetto adesivo/dagli speciali dischetti adesivi.

4. Premere energicamente la piastra adesiva/le piastre adesive sul punto desiderato per almeno 10 secondi.

In caso di articoli dotati di due piastre adesive, è possibile utilizzare l'articolo come distanziatore per permettere di posizionare le piastre adesive nel punto corrispondente.

5. Attenzione! Attendere 24 ore prima di sottoporre il prodotto ad un carico!

• La superficie deve essere liscia, pulita e sgrassata.

• Attenzione! Verificare la tenuta salda del sistema Turbo-Loc durante il suo utilizzo.

• Non applicare il sistema Turbo-Loc laddove potrebbe arrecare danno alle persone.

Indicazioni per la cura e la pulizia:

per la pulizia non usare detersivi contenenti solventi, silicone o acidi, detersivi abrasivi in polvere o spugne ruvide. Pulire solo con acqua e sapone. Adatto per tutte le superfici lisce.

Conservare le istruzioni di montaggio nell'evenienza di eventuali reclami!

⑧ Turbo-Loc® Orea

1. Verwijder de wandmontageplaatjes met behulp van de meegeleverde inbussleutel van het product.

2. Reinig de ondergrond en wrijf deze daarna droog.

3. Verwijder de beschermfolie van de speciale kleefplad(s).

4. Druk het/de bevestigingsplaatje(s) ten minste 10 seconden stevig op de gewenste plek aan. Bij artikelen met twee bevestigingsplaatjes kan het

artikel als afstandshouder gebruikt worden om bevestigingsplaatjes op de juiste positie aan te brengen.

5. Let op! Wacht 24 uur alvorens u het product belast!

• Het oppervlak moet schoon, droog en vetvrij zijn.

• Controleer bij gebruik van het Turbo-Loc systeem regelmatig of het stevig vast zit.

• Breng het Turbo-Loc systeem niet aan op plaatsen waar mensen letsel op kunnen lopen.

Onderhoudsinstructies:

Gebruik voor het schoonmaken geen oplosmiddel-/siliconen-/zuurhoudende reinigingsmiddelen, schuurmiddelen of schuursponsjes. Enkel met water en zeep schoonmaken.

Geschikt voor alle gladde oppervlakken.

Montagehandleiding voor eventuele klachten bewaren!

④ Turbo-Loc® Orea

1. Com o auxílio da chave de sextavado interno fornecida conjuntamente, separar as placas de montagem na parede do toalheiro.

2. Limpar a superfície de fixação – esfregar até secar.

3. Retirar a película protectora da(s) placa(s) aderente(s) especial(ais).

4. Pressionar a(s) placa(s) autocolante(s) com muita firmeza no local desejado, durante pelo menos 10 segundos. No caso dos artigos com duas placas autocolantes, o artigo pode ser usado como distanciador, para que as placas autocolantes sejam colocadas na posição correcta.

5. Atenção! Aguardar 24 horas antes de colocar sob carga!

• A superfície tem de ser lisa, estar limpa e sem gordura.

• Atenção! Verificar se o sistema Turbo-Loc está bem fixo antes da utilização.

• Não instalar o sistema Turbo-Loc em locais onde as pessoas se possam ferir nele.

Instruções de limpeza e tratamento:

Não utilizar detergentes que contenham solventes, silicone ou ácidos, produtos abrasivos arenosos nem esponjas que riscuem para a limpeza. Limpar apenas com água e sabão.

Adequado para todas as superfícies lisas.

Guardar as instruções de montagem para a eventualidade de uma reclamação!

⑧ Turbo-Loc® Orea

1. Tag vægmonteringspladerne af produktet ved hjælp af den medfølgende unbrakonøgle.

2. Rengør underlaget, og tør godt efter med en klud.

3. Træk beskyttelsesfolien af specialklæbepladen/pladerne.

4. Placer klæbepladen/pladerne på det ønskede sted, og tryk den/dem godt fast i mindst 10 sekunder. Ved produkter med to klæbeplader kan produktet bruges som afstandsholder, så du nemt kan anbringe klæbepladerne på det rigtige sted.

5. OBS! Vent 24 timer, før du belaster produktet!

• Overfladen skal være glat, ren og fri for fedt.

OBS! Kontroller jævnligt under brug, at Turbo-Loc-systemet sidder godt fast.

• Turbo-Loc-systemet må ikke anbringes på steder, hvor mennesker vil kunne komme til skade.

Pleje- og rengøringsvejledning:

Brug ikke opløsningsmidler, silikone-/syreholdige rengøringsmidler, skuremidler med slibemiddel og ridende svampe til rengøring. Må kun rengøres med vand og sæbe.

Egnet til alle glatte overflader.

Gem monteringsvejledningen til brug for evt. senere reklamationer!

- D Montageanleitung
 GB Assembly Instructions
 F Instructions de montage
 E Instrucciones de montaje
 I Istruzioni per il montaggio
 NL Montage-instructie

- P Instruções de montagem
 DK Montagevejledning
 S Monteringsanvisning
 PL Instrukcja montażu
 GR Οδηγία μοντάζ
 CZ Návod k montáži

- SL Navodilo za montažo
 SK Návod na montáž
 H Szerelési útmutató
 RU Инструкцид по монтаж
 TR Montaj kılavuzu



Turbo-Loc® Orea

1. Skilj monteringsplattorna med den medföljande insett-nyckeln från produkten.
2. Rengör underlaget och torka torrt.
3. Ta bort skyddsfolien på special-klisterkudden (-arna).
4. Tryck fast klisterplattan/-orna på den utsedda platsen under minst 10 sekunder mycket hårt. Vid artiklar med två fästplattor kan artikeln användas som avståndshållare, därmed kan fästplattorna placeras i motsvarande läge.
5. Varning! Vänta 24 timmar innan produkten belastas!
- Underlaget måste vara slätt, rent och fettfritt.
- Varning! Kontrollera att Turbo-Loc-systemet sitter fast ordentligt när det används.
- Montera inte Turbo-Loc-systemet på ställen, där personer kan komma till skada.

Skötsel och rengöring:

Använd inga rengöringsmedel som innehåller syror/silikon/lösningsmedel och inte heller skurmedel eller repande svampar. Rengör endast med tvål och vatten. Lämpig för alla släta ytor. Spara monteringsanvisningen för eventuella reklamationer!

Turbo-Loc® Orea

1. Drazek na rečníci: plyty do montazu na ścianie usunąć z produktu za pomocą dołączanego klucza z gniazdem sześciokątnym.
 2. Oczyszczyć podłoże – ścierać na sucho.
 3. Oderwać folię ochronną od specjalnej podkładki klejącej (podkładek klejących).
 4. Płytkę klejącą (płytki klejące) umieścić w przewidzianym miejscu i mocno docisnąć przez co najmniej 10 sekund. W przypadku artykułów posiadających dwie płytki klejące można wykorzystać artykuł jako element dystansujący, co spowoduje, że płytki klejące można umieścić w odpowiedniej pozycji.
 5. Uwaga! Przed obciążeniem produktu należy odczekać 24 godziny!
 - Powierzchnia musi być gładka, czysta i odtłuszczona.
 - Uwaga! Podczas użytkowania sprawdzać system Turbo-Loc pod kątem prawidłowego osadzenia. Systemu Turbo-Loc nie należy umieszczać w miejscach, gdzie może to spowodować obrażenia u osób.
- Wskazówka dotycząca pielęgnacji & czyszczenia:**
Do czyszczenia nie używać środków czyszczących z zawartością rozpuszczalników / silikonu / kwasów lub piasku, ani też gąbek z powierzchnią mogącą powodować zadrapania. Czyścić tylko wodą z mydłem. Nadaje się do wszystkich gładkich powierzchni. Zachować instrukcję montażu w celu ewentualnych reklamacji!

Turbo-Loc® Orea

1. Αφαιρέστε τις πλάκες συναρμολόγησης τοίχου από το προϊόν με το παρεχόμενο κλειδί Άλλεν.
 2. Καθαρίστε την επιφάνεια – στεγνώστε την.
 3. Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη από το/τα ειδικό/ά κολλητικό/ά παντ.
 4. Πιέστε πολύ καλά την/τις κολλητική/ές πλάκα/ες τουλάχιστον για 10 δευτερόλεπτα στο σημείο που θέλετε. Σε προϊόντα με δύο αυτοκόλλητες πλάκες μπορεί να χρησιμοποιηθεί το προϊόν για την διατήρηση της απόστασης, κατά συνέπεια μπορείτε να βάλετε τις πλάκες στην ανάλογη θέση.
 5. Προσοχή! Περιμένετε 24 ώρες προτού επιβαρύνετε το προϊόν!
 - Η επιφάνεια πρέπει να είναι καθαρή, στεγνή και χωρίς λίπη.
 - Προσοχή! Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας να ελέγχετε τη σωστή στερέωση του συστήματος Turbo-Loc.
 - Μη τοποθετείτε το σύστημα Turbo-Loc σε σημεία επικίνδυνα για άλλα πρόσωπα.
- Υπόδειξη φροντίδας και καθαρισμού:**
Για τον καθαρισμό μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες / σιλικόνη / οξέα, καθαριστικά σε σκόνη ή σφουγγάρια που γδέρνουν. Να καθαρίζετε μόνο με νερό και σαπούνι. Κατάλληλο για όλες τις λείες επιφάνειες. Φυλάξτε τις οδηγίες συναρμολόγησης και τοποθέτησης για μελλοντική χρήση!

Turbo-Loc® Orea

1. Oddělte destičky pro nástěnnou montáž od produktu prostřednictvím přiloženého imbusového klíče.

2. Očistěte a osušte podklad.
 3. Ze speciální lepicí podložky (podložek) sundejte ochrannou fólii.
 4. Lepicí destičku (destičky) min. 10 sekund velmi pevně přitlačujte na požadované místo. U výrobků s dvěma lepicími destičkami je možné výrobek použít jako distanční prvek. Lepicí destičky tak lze umístit do odpovídající polohy.
 5. Pozor! Než začnete výrobek zatěžovat nebo 24 hodin počkejte!
 - Povrch musí být hladký, čistý a zbavený mastnoty.
 - Pozor! Během používání kontrolujte pevné uchycení systému Turbo-Loc.
 - Systém Turbo-Loc neumísťujte na místa, kde by mohlo dojít k poranění osob.
- Pokyny k údržbě a čištění:**
K čištění nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla/silikony/kyseliny, abrazivní prostředky obsahující písek a drsné houby. Čištění provádějte jen vodou a mýdlem. Vhodné na všechny hladké povrchy. Návod k montáži si uschovejte pro případné reklamace!

Turbo-Loc® Orea

1. S priložením šestkotnim nasadnim ključem ločite plošče za pritrditev na steno od izdelka.
 2. Očistite podlago – zdrnite jo do suhga.
 3. Zaščitno folijo potegnite s posebn(-ih) lepilne (-ih) blazin(-e).
 4. Lepilno(-e) ploščo(-e) vsaj 10 sekund zelo močno pritiskajte na želeno mesto. Pri izdelkih z dvema lepilnima ploščama se lahko izdelek uporabi kot distančnik, s katerim je mogoče namestiti lepilni plošči na želeno mesto.
 5. Pozor! Počakajte 24 ur, preden obremenite izdelek!
 - Površina mora biti gladka, čista in nemastna.
 - Pozor! Med uporabo preverite oprijem Turbo-Loc sistema.
 - Turbo-Loc sistema ne pritrdite ne mestih, kjer lahko pride do telesnih poškodb.
- Navodila za nego in čiščenje:**
Za čiščenje ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo razredčila/silikon/kislino, peščenih sredstev za poliranje in grobih gobic. Čistite samo z vodo in milom. Primerno za vse gladke površine. Shranite navodila za montažo za morebitne reklamacije!

Turbo-Loc® Orea

1. Oddelte nástěnné montážní desky od výrobku pomocí přiloženého klíče s vnútorným šesthranom.
 2. Podklad vyčistite – utřete dosucha.
 3. Zo speciálnej lepiacej podložky(iek) stiahnite ochrannú fóliu.
 4. Lepiacu(e) podložku(y) veľmi pevne pritlačte na želanom mieste na min. 10 sekúnd. V prípade výrobkov s dvomi lepiacimi podložkami je možné výrobok použiť ako distančný prvok, a tým sa dajú lepiace podložky umiestniť na želané miesto.
 5. Pozor! Počakajte 24 hodín predtým, ako výrobok zaťažíte!
 - Povrch musí byť hladký, čistý a odmastený.
 - Pozor! Skontrolujte pevné osadenie systému Turbo-Loc počas použitia.
 - Systém Turbo-Loc neumiestňujte na miestach, kde by mohlo dôjsť k poraneniu osôb.
- Pokyny na ošetrovanie a čistenie:**
Na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadiel/silikónu/kyselín, práškové abrazívne prostriedky a drsné špongie. Čistite iba vodou a mydlom. Vhodné na všetky hladké povrchy. Návod na montáž uschovajte pre prípad neskorších reklamácií!

Turbo-Loc® Orea

1. Kérjük, a mellékelt imbuskulccsal válassza le a termékről a fali szerelőlapokat.
2. Tisztítsa meg az alapfelületet – törölje szárazra.
3. Húzza le a védőfóliát a speciális ragasztókorongról/-korongokról.
4. Nyomja rá a ragasztólapo(ka)t a kívánt helyre 10 másodpercig nagyon erősen. A két ragasztólapot igénylő termékeknek a termék távtartóként használható, így az ragasztólapok a megfelelő helyzetben helyezhetők fel.
5. Figyelem! A termék terhelése előtt várjon 24 órá!
- A felületnek simának, tisztának és zsírmentesnek kell lennie.
- Figyelem! Használat során ellenőrizze a Turbo-Loc rendszer stabil illeszkedését.
- A Turbo-Loc rendszert ne használja olyan helyeken, ahol

személyi sérüléseket okozhat.

Ápolási és tisztítási útmutatások:
Tisztításhoz ne használjon oldószer-/szilikon-/savtartalmú tisztítószerket, szemcsés súrolószereket vagy karcoló szivacsokat. Csak vizzel és szappannal végezze a tisztítást.

Alkalmas minden sima felületre.

Esetleges reklamáció céljából őrizze meg a szerelési útmutató!

Turbo-Loc® Orea

1. Отделите пластины для настенного монтажа от изделия с помощью прилагаемого шестигранного ключа.
 2. Очистить основание и вытереть насухо.
 3. Снимите защитную пленку со специальной клеейкой поверхности (поверхностей).
 4. Очень плотно прижмите клеейку поверхность (поверхности) к нужному месту как минимум на 10 секунд. Изделие с двумя клеейкими пластинами можно использовать в качестве распорного элемента, в таком случае расположите клеейные пластины на соответствующих позициях.
 5. внимание! Нагружать изделие можно через 24 часа!
 - Поверхность должна быть гладкой, чистой и обезжиренной.
 - Внимание! При использовании проверить систему Turbo-Loc на прочность посадки.
 - Не располагать систему Turbo-Loc в местах, где могут пострадать люди.
- Рекомендации по уходу и очистке:**
Для очистки не использовать чистящие средства с содержанием растворителей/силикона/кислот, чистящие вещества с содержанием песка и царапающие губки. Очищать только водой с мылом. Подходит для всех гладких поверхностей. Сохраните руководство по монтажу на случай возможных рекламаций!

Turbo-Loc® Orea

1. Lütfen ürünü birlikte verilen alyan anahtarını kullanarak duvara montaj plakalarını üründen ayırın.
 2. Zemini temizleyin – ovalayarak kurutun.
 3. Özel yapışkan petin/petlerin koruma folyosunu çekip çıkarın.
 4. Yapışkan plakayı/plakaları istenen yere en az 10 saniye boyunca sıkıca bastırın. İki yapışkan levhaya sahip ürünlerde ürün aralayıcı olarak kullanılabilir. Bu şekilde yapışkan levhalar arzu edilen pozisyona kolayca takılabilir.
 5. Dikkat! Ürünü kullanmaya başlamadan önce 24 saat bekleyin !
 - Yüzey düz, temiz ve yağdan arındırılmış olmalıdır.
 - Dikkat! Turbo-Loc Sistemini kullanırken sağlam bir şekilde oturup oturmadığını kontrol edin.
 - Turbo-Loc Sistemi insanların zarar görebilecekleri yerlere takılmamalıdır.
- Bakım & Temizlik Talimatları:**
Temizlemek için çözücü madde/silikon/asit içerikli temizleyiciler, kumlu aşındırıcılar ve çizici süngerler kullanmayınız. Sadece su ve sabunla yıkayınız. Tüm düzgün ve pürüzsüz yüzeyler için uygundur. Montaj rehberini olası reklamasyon amaçları için saklayınız!